

**ELŐFIZETÉS ÁRA:**  
Egész évre 6 ft.  
Félévre 3 ft.  
Negyedévre 1 ft 50 kr.  
Bérm ntelten levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.  
Kéziratok nem adhatnak vissza.  
Egyes szám ár. 15 kr.  
A 27. évtől minden garmond sor díja 20 kr.

# ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**HIRDETÉS DÍJA**  
hivatalos hirdetéseknek;  
Minden sor után 1 kr.  
Azonnali bélyeg 30 kr.  
Petitnél nagyobb, avagy díszbetyűvel vagy körsettel ellátott hirdetésekért tértmérték szerint minden négyesöt centim. után 3 kr. számítatik.  
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.  
Hirdetések és pénteküldemények a kiadóhivatalhoz intésendők.

## A közigazgatási bizottság üléséről.

Vármegyei közigazgatásunk gerúziája, az öregek tanácsa, vagy mint közönségesen nevezni szokás, a közig. bizottság, f. hó 11-én tartotta ebben az új esztendőben első rendes havi ülést főispánunk ömeltósága elnöklésével.

Ténykedését avval kezdte, hogy mint a főnicsk hamvaiból ő is új életre támad; saját maga kebeléből, titkos szavazással, megválasztva és az új év számára uonnan megalakítván a bizottságait. Az új albizottságok maradtak a régiek, vagy, ha jobban tetszik, a régiek lettek az újak.

Nem mondunk újat, midőn kívánjuk, hogy az albizottságoknak jól kipróbált erői, akik közül többen most már a negyedszázados (ha nem hosszabb) szolgálatukat is megjubilalhatnak, ebben az új kaptuációban, a közszolgálatnak 1897-ik évében is, mint eddig tették, nemes önzetlenséggel, csüggedetlen kitartással, ernyedetlen munkássággal szentelhesék magukat a közügy érdekének!

Az albizottságok 1897-re is a következők:

**Fegyelmi választmány.** A törvényhatósági közgyűlés reszeről választott tagokból rendes tag: Dókus József, Meczner Gyula, — pöttag: Mailath József gróf. Az allami közegekből rendes tag: Nemes Lajos, Zeitler Károly. Pöttag: Hönsch Dezső.

**Erdőügyi albizottság.** Elnök: Szerviczky Ödön, alelnök: Meczner Gyula, tag: Stépán Gábor.

**Vármegyei pótadók és utadó ügyekben felszólaló küldöttség.** Tagok: Dókus József, Meczner Gyula, Fejes István és Stépán Gábor.

**Gyámügyi fellebbezési küldöttség.** Rendes tagok: Meczner Gyula és Fejes István, pöttag: Meczner Béla.

**Másod-foku erdei kihágási bíróság.** Rendes tagok: Dókus József, Mailath József gróf, Fejes István, Meczner Gyula. — Szakértők: Andrassy Sándor gróf, Baján Imre, Meczner Béla és Ulrich Vilmos.

**Fogház-felügyelő bizottság.** Rendes tagok: Dókus Gyula és Meczner Gyula, — pöttagok: Fejes István és Stépán Gábor.

**Tanügyi és tanítói nyugdíjalapra ügyelő választmány.** Meczner Gyula és Szerviczky Ödön.

**Kórházakat vizsgáló küldöttség:** a) a S.-A.-Ujhelyben levő Zemplén-vármegyei közkórház vizsgálatára: Fejes István és Szerviczky Ödön, — b) a nagymihályi és homonnai közkórházakra: Stépán Gábor és Vladár Emil. — c) a sárospataki

főiskolai és községi kórházra: Meczner Béla és Szekerák Kálmán.

A közegezésügyüi bizottság kiegecsütésül az 1876. évi XIV. t. cz. 16. §. alapján: Honch Dezső, Szokolay Emil kir. főmérnökök és Cs. Budaý Akos gyógyszerész.

**Törvényhatósági központi ipartanács.** Rendes tagok: Bónóczy Kálmán, Schön Sándor, — pöttagok: Böhny Miklós és Szöllösi Sándor.

Az albizottságoknak jelen volt tagjai hivatali esküjüket a közig. bizottság színe előtt letették.

A közigazgatásnak mult havi menetéről szóló alispáni jelentésből fölemlítjük, hogy a vármegye területéről dec. hó folyamán Amerikába kivándorolt 29 egyén, visszajött: 25. Zsidó zugiskolákat ujjabban nem találtak.

**Mailath József gróf,** a közigazgatási állapotokról szólván, fölemlítette, hogy a közbizottsági viszonyok a Bodrogközön igen siralmasak. Elb szelte továbbá azt a betöréses rablást, mely a Zemplén mult számában le volt írva. Az eset szótól is közéről érinti, mert habár nem ő maga a kárvalott, de a vakmerő rablás az ő perbenyiki kastélyában történt. Azután részletesen el sorolta a rablás mozzanatait és perszifálta a csendőrséget, mely ólomlábakon indult a gaztett elkövetőit után. Ez a csigalassuság igazán érthetetlen. Már a hajnali órákban értesült a csendőrség a betörésről és csak d. e. 11-kor jutott abba a helyzetbe, hogy a bűnösök keresésére indult. A Wertheim-szekerényt, feltört és kirabolt állapotban, még a rablás elkövetése napján föltalálták. Végül fölemlítvén szóló, hogy a perbenyiki eset, rövid időfolyásán, már az ötödik rablás esete volt: kérte az alispánt, hogy az „ázsiai állapotok” megszüntetése iránt erélyes intézkedéseket tegyen. — Továbbá elmondotta szóló, hogy a Bodrogközön vészett kutyák barangolnak. Evvel kapcsolatban fölemlítette, hogy vannak községek, ahol az ebadót még most sem szedik. Végezetül pedig megköszönvén a közig. bizottság kegyességét, hogy őt a közuti ügyekben bizonyos ellenőrző hatósági ténykedéssel autorizálni sziveskedett, minthogy ügybuzgósága, az adott viszonyok és körülmények miatt, céltalan volt, megbízatását ezennel leteszi és kéri az alispánt, hogy azt helyette felvonná és több sikerrel, mint szóló tehette, gyakorolni sziveskedjék.

Főispánunk ömeltósága: nagyon sajnálja a lemondást és, úgymond, sajnálni fogja a vármegye is. Kéri a grófot, hogy mint eddig volt, legyen továbbra is jóakarattal a vidék iránt. — Ami a

csendőrség eljárását illeti, ő is folkéri az alispánt, hogy a felhozott konkrét ügyben késedelem nélkül érintkezék a csendőrpáncsnoksággal. — Az ebadó szabályok végrehajtásával ő sincs megelégedve és elérkezettnek látja az idejét annak, hiszen az intézmény már ma-ho'nap öt éves lesz, hogy a járasok főszolgabírái e tekintetben is az eddiginél szigorubb eljárásra utasítsanak.

**Szerviczky Ödön, Stépán Gábor, Fejes István, Meczner Gyula** közig. biz. tagok hasonlóképpen az ebadó szabályrendelet végrehajtásának ügyéhez szólottak és sürgették az eddig nem igen tapasztalt erélyes hatósági beavatkozást. (Ami nem is fog elmaradni, mert hiszen a vm. számvevőségek tüzetes jelentése az ebadó-ügyek állásáról ott van az alispán előtt és abban a jelentésben fel vannak sorolva és meg vannak jelölve az egyes ügyesetek is, melyek külön-külön és hathatós beavatkozást igényelnek. — Szerk.)

Főispán ömeltósága: indítványozta, hogy a vidéken lakó közig. bizottsági tagok számára adandó vasuti arcképes igazolványok iránt itéztessék fölírat a kereskedelemügyi kir. ministerhez. Motiválni lehet a fölíratot, hogy a közigazdasági előadó, aki egyszersmind tagja a közig. bizottságnak, már élvezi a szóban levő kedvezményt. — Az indítványt helyesléssel elfogadták.

A szerencsi-cukorgyár-részvénytársaság igazgatósága folyamodással járult a közig. bizottsághoz. — Folyamodó igazgatóság stéves felfogáson alapuló-nak jelezte azt a véleményét, mintha a gyárban előfordult baleseteknek és az utóbbi időben ismétlődött szerencsétlenségnek az lenne az okozója, hogy a felügyeletet teljesítő személyzet nem volna elegendő a gyári munkások életbiztonságának felügyeletére. Vagy hogy a felügyelet ott nem lenne megbízható. Ellenkezőleg. A gyárban kezdettől óta és folyvást mintaszerű intézkedések vannak életbeléptetve a közbizottság és belrend érdekében; ha mégis fordulnak elő óvhatatlan balesetek és történi szerencsétlenség: mindazok a pusztá véletlen játékanak és szeszélyének tulajdonítandók, de koránt sem a felügyelet teljesítő gyári személyzet megbízhatatlanságának. Azért kéri a közig. bizottságot, hogy a cukorgyár belrendőri tekinteteinek megvizsgálása és a gyári belső fegyelem ellenőrzése céljából menesszen küldöttséget a helyszínére.

**Mailath József gróf,** előrebocsátásával annak, hogy ő is tagja a cukorgyár igazgatóságának, a maga részéről is kívánatosnak tartja, hogy mielőtt a gyárban legutóbb történt szerencsétlen ember-

## TÁRCA.

### A Gyurkovics menyecskék

— Özvegy Hidvéghy. —

Írta: Juhász László.

(Folytatás és vége.)

Itt egy leleplező vallomást kell tennem.

Sárika, — a mit a beavatottak közül is kevesen pl.: a Gyurkovics-család szeniális monografiája, Herczeg Ferenc ur sem tud, — Gyurkovicsné ő nagyságának mostohalánya volt. A boldogult nagyságos urnak az első református vallásu feleségétől való. Ő mint özvegy ember mint három fiúnak s a kis Sárikanak az apja, vette el második, még akkor leányosorban, levő katolikus feleségét, a kiől aztán 8 év alatt a többi Gyurkovics-leányt kapta ajándékba. Szegény, nem sokaig gyönyörködhetett beennük. Hazasságának kilencedik évében meghalt.

Sárika tehát még mindig református volt. Azért mondom, hogy még mindig, mert a nagy katolikus Gyurkovicsok közt, meg a Szibarcis barónék és Szilvassy kontesek közt sok katolikus hajlandóságot szívott magába. S a guvernantja is mindig katolikus volt.

Denikve, Sárika nagy vonzalommal viseltetett a katolikus vallás misztérius szertartásai, szép énekei iránt; pszichologista íróismerőse azt

állítja, hogy inkább azért, mert a magyar főurak tulnyomó többsége jó papista, a Sárika ebben a vonzalomban arisztokratikus vonást látott. De még mindig református volt, mert véletlenül az ura is az volt.

De hite már gyermekkorától meg volt ingatva. Szerette az urát és elég közepes boldogságban élt vele, de a katolikus szentek bosszúállását látta abban, hogy ők nem voltak olyan gazdagok, mint a hugai: Ella, Katinka, Terkának csak két-két, Katinkának meg egy sem volt, míg őt a golya igen gyakori időközben látogatta meg. Ime, ez egyik bizonyítéka annak, hogy nem jó, ha valaki református léteke katolikus szentekkel foglakozik. Zoltán után jött Milan, utána Berta, két év múlva Kiriszтина, végre Tódor. Félreértések kikerülése végett sietek megjegyezni, hogy ezek nem katolikus szentek, hanem beületes református Hidvéghy sarjak. Pedig Sárika nem szerette a gyerekszoba unalmas lármaját, mihelyt tehette, valfújót vett királyi szépségű testére s ment oda, hová hajlamai vonzottak: zsúrokra, versenyekre, színházakba, cirkuszokba, kirandulásokra, ballekbe, estélyekre, szóval eine grose Rolle hat sie gespielt.

Am az urának dolga volt, nem kisérhette mindenüvé. Szerencsére a gazdag bunyevác Pasics Józsa özvegye akkoriban Pesten lakott, vele együtt kóborolt ide-oda. (Zárójelben ide igtatom, hogy ennek a szerencsétlen Pasics Józsnak az özvegye a legcsunyabb özvegy volt akkoriban Budapesten. Horkay Feri azt állítja, hogy a szép Sárika éppen

azért szeretett mindig vele kószálni. Tájékozásul elég legyen annyi, hogy Pasicsné már több, mint 10 éve harminchat esztendőnek mondja magát s hogy az egyik szemekancsal volt, a másik pedig egyáltalán nem is volt meg. Azt üveg imitációval pótolta. És hogy a kezei nagyok voltak, mint az Attilaé, Szerencsére a lábát nem láttam. Tudniillik sem az Attila, sem a Pasicsné lábát.)

Természetesen egy királyi aljárásbíró ur tárcája ezt nem bírhatta ki. Sokan azt mondják, hogy egy aljárásbíró tárcája egyáltalán nem is sokat bír ki. De én erre csak azt mondom, hogy tárcája válogatja.

Szinte restellem ide írni, hogy Sárika, mint hajdanta a cseh Úászló, gyakran hitelbe hordott húst és sültet asztalára. Sokszor megtörtént, hogy őt torintnál nem volt több az egész uri házban. Mert az ura úgy szerette, mintha szeretője lett volna. Lehetett huszonöt-hermincz forintja, mikor elvette az aszonyt, ennek a szép Sara pár év alatt a nyakara hagott.

Hát megpróbált otthon ülni, mint a többi aszony szokta a gyermekek közt. De a gyermekekhez nem értett és a gyermekek jobban szerették a francia bont, a ki jobban tudott velük játszani és a ki Gyurkovicsné ő nagysága fizetett. (Havonként 25 ft és minden sátoros-ünnepen egy csomó ajándék.) Ott is boldogtalan volt.

A vallás szavaival igyekezett magát megvigasztalni. Pasicsné valamikor egy papista imakönyvet ajándékozott neki, most azt vette elő s egész nap imádkozott. De a sok Ave Máriát is hasztalan

halál esetéből kifolyó bűnügyi vizsgálat ítélettel befejezést nyerne, a közig. bizottság kiküldött ségével szerezne magának alapos tájékozódást a Gyárban uralkodó belrend és fegyelem fölött.

Hlavathy József, kir. ügyész, szőlásra indítva érezvén magát, (mert ő volt az, aki ezen a helyen, a közig. bizottságnak még a múlt évi dec. havi ülésén, a cukorgyári szerencsétlenségek következtében és az ott uralkodó rendtelenségek miatt a gyár belrendezete fölött pálcát tört) ismételve fölemlítette, hogy mikoriban felszólalt a szerencsi cukorgyárban, hamarosan egymást követve, két ember élete esett áldozatul; tény az is, hogy ott már több gyári munkás részint keresetképtelenné lett, részint életét veszítette. Az ő egyéni véleménye, miként a szerencsétlenségek oka egyfelől az, hogy a gyárban, bizonyos helyeken, sem szakértő munkásokat nem alkalmaznak, sem pedig a szakértő felügyelőre kellő gondot nem fordítanak. Ismétli, hogy ez az ő egyéni véleménye. A bűnügyi vizsgálat még nincs befejezve. Kéri a közig. bizottságot, hogy a szóban levő ügyben egyelőre, míg t. i. a bűnügyi és a rendőri vizsgálat befejeztetik, fúgessze föl joghatóságát. A vizsgálati iratok beérkezése és attanulmányozása után kötelességének fogja ősmerni, hogy a közig. bizottságot az aktákból is tájékoztassa a szóban levő ügy belrendőri mozzanatainak mibenállásáról.

Máiláth J. gróf: megnyugszik az ügyész kijelentésében és kéri a gyár igazgatóságának beadványát a napirendről levétni. (Megtörténik.)

Mizsák István, tiszti főügyész, sürgeti, hogy az I. fokú iparhatóság az 1884. évi XVII. t. c. 121. §-ában körülírt megbízatását a gyár irányában hatályosan fogantartsa. (Meg fog történni.)

Kir. ügyész a főispán kérésére ismételve is megigéri, hogy a vizsgálat befejezését siettetni fogja, és a közig. bizottság határozata elé „pozitív adatokat” fog szolgáltatni.

Az anyakönyvi hivatalok személyi ügyeinek referálása után, — elhatározta a közig. biz., hogy a Tarczal—Pthügy községek közt építendő vicinális s egyszersmind tarczali beforkolásánál vasúti hozzájáró közutkiepítésének 2000 ftal leendő segítését fogja a Közgyűlésnek ajánlani, még pedig akként, hogy a jelzett 2000 ftnyi segedelem, négy évre elosztva, a vármegye közuti pénztárából utalványoztassék.

A bodrogközi j. főszolgabírájának folyamodására elhatározta, hogy a vármegyei közérdekű határozatok közül mindazok, melyek a törvény értelmében meghirdetendők, jövendőre annyi példányban közöltessenek a főszolgabírákkal, ahány község van járasaik területén.

A fősorozás alkalmából benyújtott főszolgabírói felszámítások az 1889. XXII. t. c. 134. §-a értelmében leendő felülvizsgálat és véleményadás végett a főszámvevővel közöltetni rendeltettek.

Az árvaszék tevékenységi kimutatása, mely szerint a múlt év folyamán beérkezett 22 957 ügydarab közül (dácára annak, hogy az 1895-iki ügyforgalomhoz viszonyítva 2068 ügydarabbal szaporodott az elintézendők száma) csak 157 db. maradt elintézetlenül, nagyon kellemesen érintette a közig. bizottságot s még az éljenekkel sem fukarkodott. midőn olvasta a főjegyző, hogy elintézték: Karsa Ferenc 3514, Spillenber Barna 4279, Pekáry Gyula, 3982, Piliassy László 4082, Matolay Béla úlnok 4046, Bajusz József jegyző 2897 dbot.

Igen jó hatást szült s bizonyára kellemes hírül veszi az érdekelt közönség is, hogy a földmívelésügyi kir. minister, egyetértve a pénzügyi kir. miniszterrel, az 1883. XLIV. tc. 49. §-a értel-

sohajtozta, még nagyobb keserőség rohanta meg tőle a szívet, a miből én azt a tanulságot vonom le, hogy nem jó, ha az ember egész nap a Pasicné imakönyvből imádkozik.

Ideje volt hogy sorsukon változhassanak. Zoltán nem akarta ugyan biztos állását otthagyni, de Sárka a piros papucsával addig alkalmatlankodott neki míg meg nem ígérte hogy a verbási főszolgabírói állásra pályázni fog.

A Gyurkovics fiúk nagy korteskedése után meg is választották. Hogy a választás napján Verbáson meg a barátok is be voltak nyakalva, én úgy vélem nem tartozik a Sárka dolgához.

Igen de a vér ott se hagyta el az asszonyt. Egy pár hónap mulva azon vették magukat észre, hogy egy egész jaras úri asszonyai mind oda járnak uszonnára. A mi különben csak azt mutatja, hogy az asszonyok arra dé felé is jobban szeretnek másut uszonnazni, mint otthon.

Mégis tán jobb lesz Budapesten. A temesmegyei Liszkan a képviselőnek az apját nem ütötte meg a hajókötél, az anyja se volt mosóné, ő maga se hütötte meg magát, hanem sokkal inkább sikkasztott, aztán véletlenül leesett a liftről és meghalt.

Sárka asszony irt a hugának, Terkának venné rá az apósát, az öreg Törököt, hogy leptsesse fel aspiránsnak Hidvéghyt.

Képviselő meg egyáltalán nem akart lenni Hidvéghy. Ki nem állhatta azokat a nagyképi parlamenti beszédeket. Pláne a lizskai kerület pópái reverzalist is követeltek volna tőle. (Akkor

mében, a szőlőkben és gyümölcsösökben Jégverés okozta károkat még akkor is tárgyalni rendeli, ha azok a károk elkésve jelentettek volna be, sőt, ha eddig be nem jelentették, még most is bejelenthetők és azonnal tárgyalandók.

Az általános ember egészségügy a múlt hónapban kedvező volt.

A kir. törvényszéki fogházban volt a múlt évi decemberi rablétszám 190, ebben elitelt: 148.

A kir. tanfelügyelő jelentette, hogy a honnani és a m. laborci iskolákat meglátogatván, mindenütt rendet, a magyar nyelv tanítása terén pedig igen szép eredményt észlelt, — nem így a m. laborci gk. iskolában, hol a magyar nyelv még ma is „terra incognita” — *Dénesfalva* (Szélepká) községnek az ott létesítendő állami iskola felépítésére segedelem képpen 4000 ftot kitalásba helyezett a vall. es közokt. minister, de föltételül kívánja, hogy az iskola építését még ez év folyamán megkezdjék.

A kir. áll. építészeti hivatal részéről bemutatott 1897. évi kavics-felosztás tervezete, mely szerint a törvényhatósági közuti hálózatnak egy év kavicsszükséglete 57,715 forint 47 krnyi költséggel irányoztatott elő. helyesléssel fogadtatott. Főispán ömeltősága: teljes előismeréssel és egész méltanyúlással emlékezett meg a kir. áll. ép. hivatalról s annak minden egyes tagjáról, kik valóban dicséretreméltó buzgóságot és kiváló szakavatottságot tanusítottak kiterjedt közhálózatunk fáradságos kiepítése és fenntartása körül (*Éljenzés.*) — Egyben, éspedig ömeltősága a főispán indítványára, elhatározta, hogy a gazdaközönség jól felfogott érdekében az u. n. „kazanvizsgálati kincstári díjak” eltörlése iránt feliratot intéznek a pénzügyi kir. miniszterhez.

A kir. pénzügyigazgató jelentette, hogy egyes adókra a múlt év folyamán bejött 1,234 297 ft, hátrálékban maradt 482,833 ft (237,481 ftal kevesebb, mint az 1895. dec. 31-én) Egyáltalában pedig úgy a befizetés emelkedése, mint a hátrálék apadása oly szép eredményt tüntetett föl az elmúlt évben, aminőre példa nálunk eddig nem volt, mert ez első eset, hogy Zemplén-vármegye adózó közönsége befizette állami adókban egy évi tartozását.\*)

Végezetül megemlítjük, hogy Michlov György örmezei, Jakubov Mihály kucsini, Krajnyák János Mihály kalenói, Stelmák János sandali, Lasztomérszky János garanyi, végre Bilyecz János rovnai lakos hadköteles egyéneknek kivételes nőülés megengedéseért benyújtott folyamodásaik partfogással felküldettek a honvédelemügyi kir. miniszterhez.

## Vármegyei ügyek.

A papi és tanítói javadalmak kiegészítő részét képező papi és tanítói elpusztult szőlők rekonstruálásának nagy érdekű kérdése fogja egybe gyűjteni f. hó 20-ára S. A. Ujhelybe, a Tokaj-Hegyalja vidékének lelkesíti és tanítói testületeit, vallás különbsége nélkül, kik, mint már jelentettük is, főispánunk ömeltősága elnökle mellett a vármegyháza nagy termében fognak tanácskozni azokról a módzatokról, melyek az elpusztult papi és tanítói szőlők ujjaépítésénél célirányosaknak mutatkoznak. — Az értekezletre jövő érdemes lelkészeket és tanítókat, a vármegye részéről,

\*) Hasonló, sőt aránylag még szebb az eredmény a törv. hat. utadók befizetése és a hátrálék apadása tekintetében. Szepk.

volt aktuális az egyházpolitika.) Református létetére hogy elegendjen ilyen dologba. Azert erősen elhatározta magában, hogy most az egyszer nem enged a feleségének. Igen, de könnyű ám a büroban dekretumokat hozni, am nehéz azokat meg is valósítani, ha egy pár illatos papucsnak a bűvös hatalmával kell otthon megküzdeni.

Denikve a főszolgabíró ur megint behuzta a hátát. Mondhatnám azt is, hogy a derekát, de az értelemre nézvést ez mindegy.

Tehát megint Pestre mentek. Azonban mi az a silány ablegátusi fizetés, meg az a pár ezer forintnyi banktanácsosi tiszteltidj a Sárka zsebében?

Igazán, szegény Sárka asszony meg volt égve ezzel a szerencsétlen szegénységgel! A mi azonban nem zárja ki azt, hogy ezzel más emberek is meg ne legyenek égve.

Ő jó asszony volt, becsületes asszony volt, szerette a gyermekeit is; igaz, hogy az urát jobban szerette, de mit tehetett róla, ha nem volt, a ki irányozta, vezette volna; mit tehetett róla, ha a házasságukban bevitt abszolút kormányformát tüzes vérenek kényszerítésére libertinizmusra használta fel?

Ime, hölgyeim! A gyenge erejű férfinak és a papucskormánynak veszedelmes, szomorú következményei!

Látta, hogy így tovább nem lehet élni. Vagy pénzmagra kell szert tenni, vagy spiszburgernek lenni, vagy meghalni.

Hát ő az első választotta. De — természet-

melynek székházában, mint egy anyának gyermekei, egybegyülekeznek, tisztelettel köszöntjük.

Szölészeti szakértekezlet. A f. hó 15-ére, S. A. Ujhelybe hirdetett szölészeti szakértekezlet, melyet főispánunk ömeltősága a vármegyháza nagytermébe hívott össze, a legélelkebb érdeklődés mellett igen látogatott volt. A szakértekezleten, mindenek előtt, *Kosinszky* Viktor, a tarczali kir. vincelérképző iskola igazgatója, mondott kitűnő szakbeszédet a szőlők felújításának módzatairól s az elért eredményekből vonta le a bírálatot azokra a módzatokra nézve, kijelentvén, hogy, ami döntő, az a *talajminőség*, vagyis hogy a talaj minőségétől függ, ha amerikai ojtványokkal, avagy pedig honi szőlővesszővel és így székenegezéssel rekonstruáljuk-e szőlőinket. — A szakértekezlet, melynek jegyzőkönyvét alkalmunk lesz majd közzé tenni, d. e. 9 órától kis híján 3 óra hosszáig tartott és az elnöki tisztet vitt főispán éltetésével oszlott szét.

Előléptetés. Főispánunk ömeltősága *Zalánfi* Sándor vármegyei másodosztályú útmestert első osztályúvá léptette elő. A jól megérdemelt előléptetés hírére örömmel hozzuk köztudomásra.

Megjutalmazás. *Gyulay* Lajos Adorján, vármegyei I. o. útmester, tekintettel arra, hogy az elmúlt év folyamán kiválóan szép eredményt tudott felmutatni a kezelésére bizott közutiszakaszon, ötven ftnyi jutalomban részesítettet. — Ime a szép példa: jöjjenek, akik kövessék.

Anyakönyvi statisztika. A *helcsei* áll. anyakönyvi kerülethez tartozó 8 községben az elmúlt 1896. évben 69 születés, 59 halálozás és 9 házasság esete van elanyakönyvelve. — A *lyubisei* áll. anyakönyvbe a múlt 1896. év folyamán 51 születés, 23 halálozás és 12 házasság jegyeztetett be. — A *mádi* anyakönyvi kerületben 124 születés, 78 halálozás és 32 házasság vezetettett be 1896-ban. — A *varannai* anyakönyvi kerület népmozgalmi statisztikája az 1896. évben a következő: 117 születés, 72 halálozás és 25 házasság. — \*)

Marhalevelek. Értesítjük a községi és körjegyzőket, ugyszintén a nagyközségek bíráit is, hogy a marhaleveleket most már a számvédség adja ki, tehát oda és nem a főlevéltárhoz kell a marhalevelek megküldéséért fordulni.

## Hírek a nagyvilágból.

Murawiew gróf, követ a dán király udvarában, orosz külügyminiszterre neveztetett ki. *Murawiew*-et olyan államfértúnak ősmerek, aki nem barátja az európai harmas-szövetségnek és sokkal jobban szereti a franciát, mint a németet.

Zichy József gróf, *Miksa* császár volt főudvarmestere, Bécsben elhunyt.

*Maximo Gomez*, a kubai lázadás vezetője, úgy nyilatkozott, hogy a harcias kedv és hadiszerék hiánya miatt lehetetlen nekik a háborút tovább folytatni. *Maximo Gomez* meg akar hódolni.

*Muzaffer Edd n* perzsa sah a tavasszal Európába jön s látogatást tesz *II. Miklós* orosz cárnál. — Hasonlóképpen látogatásra készül *Menelik* abesszini király is.

\*) Kérjük a t. anyakönyvvezetőket, hogy a további adatokat is sziveskedjenek hozzánk eljuttatni. Szepk.

tesen — ő pénzt asszony létére nem kereshet, tehát Zoltánnak kell megkeresni. Zoltánnak ugyan a Hazzal, a bankjával meg a Biztosítóval is sok dolga volt, de mikor Sárka oly epedve, oly bizalommal, oly nedves szemekkel kérte érdekes, hogy ilyen alkalmakkor mindig a piros barsonypapucs viritott fejedelmi szépségű bokai alatt), lehetetlen volt meg nem ígérnie, hogy még többet fog dolgozni érte. Elkészített hát vezércikkelyeket, brosüröket írni, még több bankot vállalni, utóljára aztán kisült, hogy ő már nem is ebédelhet, nem is vacsorálhat otthon, csak nényik vasárnapon, hogy csak éjszaka, abból is csak hat óra hosszáig lehet otthon, úgy hogy legkiss-bik fiát, Tódort, tulajdonképpen nem is látta. Mert reggel, mikor az apjának már mennie kellett, még aludt, este pedig, mikor az apukája haza veckerkedet, megint aludt.

De hiába. Ha az asszonynak pénz kell, hát kell. A tulfeszített munkának azonban, amivel 14—16 ezer forint jövedelmet is produkált, az lett az eredménye, hogy egyszer csak nem tudott felkelni. A doktorok azt mondták, hogy testileg-lelkileg meg van erőtítve, ha élni akar, két esztendeig abszolút pihenést kell élveznie s legalább 4—5 hóig tengeri furdót használnia.

Sajátságosnak tartom, hogy ezek a szárazföldi doktorok mindig a tengeri furdóval vannak megakadva,

Szegény Zoltán tudta, hogy mily sokba kerül egy 4 hónapos tengeri furdó s neki milyen kevés pénze van, nem akart menni. De Sára

Folytatás az I-ső mellékleten.

Pestis. Indiákon nagy pusztításokat végez a döghalál. Január 7-ig megbetegedett Bombay-ban 2850 ember, ebből meghalt 2028.

## Hirek az országból.

Öfelsége, a király, Pápay István kabinet-titkár özvegyénél részvétlőgatótást tett.

József nádor, a József fng. nagyatya elhunytának f. hó 13-án volt ötven esztendeje. A székesfőváros ebből az alkalomból diszes koszorút helyeztetett a dicső emlékeztető nádor szobrara.

Madi Kovács György taborszernagy, kassai hadtestparancsnok, nem megy nyugalomba. A jeles katonáról azt a hír terjesztették, hogy szelűtés érte s emiatt képtelen tovább katonáskodni. Örömmel értesülünk és adjuk tudjara olvasóinknak, hogy a szelűtés Kovács hadtestparancsnokról mesébeszéd.

A várnegyék rendezésére vonatkozó javaslatot Perezel Dezső belügyminister maga szerkeszti és munkájával már annyira haladt, hogy még a nyár folyamán a képviselőház elé terjeszti.

Mailáth Gusztáv gróf Erdelybe helyettes püspökké neveztetett ki a beteges Lónhardt Ferenc püspök segítségére.

Az ezredik év hatása. A m. kir. államvasutak bevételei, a múlt evnek első kilenc hónapjában, 71,047 656 forintra rúgtak. Az 1895. évnek kilenc hónapjához mérten több volt a jövedelem: 7.398,321 ft 52 krajcárral.

## Színház.

A második hét premiér-előadások sorozata volt. Színeszeink teljes erővel igyekeztek megállani a pódiumon és kimutatni: bi-e a társulat azokkal a feltételekkel, amik őket egy jó közepes városban való állandó szereplésre jogosítják. Aki ismeri Ujhely város közönségének fejlett műízlését, mely még abból az időből keletkezett, midőn egy Latabár, vagy egy Krecsányi társulata játszott ott a Vörös okor udvarán felállított bódében; midőn egy Krecsányiné, Abonyi, Németh, Hegyesi Mari, ma részben a Nemzeti és Népszínház tagjai voltak ezen társulatok állandóan szerződött tagjai, az nem fog csudalkozni, ha itt kettős szemüveggel kritizál a publikum. — És elismeréssel kell konstataálnunk, hogy a társulatban meg vannak a boldogulás alapföltételei csak ki kell használni. Helylyel-közzel, természetesen, sok kívánnivaló van, sőt hiba is. De mikor volt, vagy lesz valami hiba nélkül?

Szombaton, január 9-én, Offenbach kedves zenéjü operettje *Párisi élet* került színre, melyhez a szöveget Mailhac és Halévi írták. A darab meglehetősen megrovodítve került színre; dacára ennek azonban a közönség egy kellemesen eltöltött est emlékével távozott a színházból. Ebben egyaránt része volt a mulatságos epizódokban bővelkedő szövegnek, az Offenbach kedves zenéjének s a közreműködőknek. A nők közül Pósfay Ella, Nagyfalusi Juliska és Latabárné Anna, a férfiak közül Zajonghy, Krémer és Tisztai szolgálták rá játékok korrektsége, énekük s a mulatságos epizódok ügyes kihasználásával a tapsokra. A zenekar kiegészítése hovatovább elodázhatatlan.

Vasárnap, január 10-én a *Telen*-t adták, a nemzet csalogánya részére írt ezt a legújabb nép-

asszony felhuzta a piros papucsát s azt mondta: elmegyünk.

És elmentek.

A gyerekeket a guvernanttal és dajkával elküldték Bács-Tamásra (mar akkor Gyurkovicsné ó nagysága csak a legény fiaival volt otthon, mert Kemény Margit is férjhez ment), ők meg Voloskaba mentek.

De ott csak megháltak, mert az abbázai doktorok a francia Rivierát ajánlottak. Pedig rossz jel, ha egy furdóorvos más furdóba küldi a betegét.

Tovább mentek Nizza felé.

Az asszony viruló volt még most is. A menyiben lehet, talán még szebb, mint mikor a nászutat tették erre, De a régi erős Hidvéghynek csak a sápadt, beteges, üreges arnyéka ült már a zakatoló vonaton, ami megint csak a vezércikkelyírásnak sorvasztó hatása mellett szól. Arcán azonban még mosoly, valami fájdalmas mosoly lebegett.

A San-Remo-hôtel még meg volt, de az a két szoba, ahol kilenc év előtt laktak, el volt foglalva. Amit én különben csak természetesen találok, hiszen régen megmondta Puskin:

Eljő, eljő, üt majd az óra,  
Mikor nekünk is menni kell,  
Helyünket más foglalja el...

Igy a szomszédszobákat vették ki. Sarika asszony azonban szeretett volna éppen abban a kettőben lakni, melyben azelőtt lak-

sziművet, a népszínház repertoárjáról. — Katalint B. Szőlősi Ilona reprodukálta, igyekezvén játékába természetességet önteni, ami a nemzet csalogányának veleszületett sajátja, s amivel ő ezt az országot hódítja meg. — Blaha Lujzát nálunk többen igyekeznek utánozni, néha elég ügyesen, A B Szőlősi Ilona hangja kellemes iskolázott, a magasabb régiókban azonban bizonytalan. Mellette ügyeskedett *Tisztai* (Miklós), egyéniségének egészen megfelelő szerepben. — Az operettebuffot szalon-szerepek helyett inkább ilyen alakításokban óhajtanók többször is látni. — Latabárné, Kovács Ilka, Krémer, Halmay Kornél és Balázi tetszettek. Az előadás összhangzó. Publikum bőven volt.

Hétfőn, január 11-én, népeledásul a *Rezer-visták* c régi francia énekes bohózatot adták. Az előadás központja Balázi volt Dorongi baka-örmester személyiségében. — Ba ázsitól már láttunk e társulatnál egy jól átgondolt jellemalakítást. — Most az igari baka-örmesterek típusa állott előttünk a maga természetességében. — A berukolt rezervisták néhol tuoztak, néhol meg nem használták ki eléggé a szerepükben kinalkozó komikumot.

Kedden, január 12-én. A *garassos alispán* Kazaliczky legújabb vígjátéka került színre. A szép dramai szende: Nagyfalusi Juliska napja volt ez, ragyogtatván egyéniségének üde, természetes bájjait. Két kerő is berzenkedik Bözsike keze után; bögoméri Bögoméry Gyula (Egri J.) és Baráth Bertalan (Csaky) hétszilváfások. De Bözsike egyenes szíve már megtalálta választottját: Kenderesi Gerő orvosban (Heltai). Balázi pompásan alakította a garassost, melyhez méltó társa volt Géza, az unokaöcs (Krémer), no de legjobb elemében volt Kenderesiné (Halmay Kornélia); a boldog nevelőnőnya nyílt jeenetekben valósággal elragadta a publikumot. A hétszilváfások gyengék voltak.

Szerdán, január 13-án, *Tiszt urak a zárdában* ócska, víg operetet adták szép publikum előtt. Ugy látszik az operetek vonzanak. A figyelem célpontjai Kovács Ilka (Louiso) és Pósfay Ella (Mari), a hamis zárdanővendékek alakításában. Zajonghy (Gontrán) lassankint komikussá lesz korához nem illő hűsz éves szerepeiben. Ugyan mi lesz egy rutinizott színészből, akit korai korul él? Krémer kis szerepében kitűnően maszkirozta a turini kormányzót.

Csütörtökön, január 14-én, *Francillont* adták a direktor: *Veszprémyné-Agh Ildóval* a címszerepben. — A direktor első fellépte telt házat vonzott. Francillon az újabb drámairodalom gyöngye. Előadásához rutin, dramai erő és színpadi megjelenés feltétlenül szükségesek. E feltételekkel mind megáldotta a természet Veszprémyné. Előadásában van valami vonzó, mely a szívhez szól, fátyolozott erő, mely ha kell elragadni képes. Arca mindig hű tükre szívének, s a szerepnek, melybe magát beleélte. — Habár az előadás sok kívánnivalót hagyott hátra, mert egyes mellékalakok rontottak, a hatas, melyet e szép hölgy megjelenése és szerepe keltett, biztosítá az est művészi színvonalát.

Pénteken, január 15-én, *Stern Izsák*, vagy: *Egy a mi népünkéből* került színre népeledásban. — Szombatra *Rikát* hirdetik hosszú, szalagos reklám-plakatokon. — Erről a jövő számban.

St.

tak. Ezt én megint csak érthetetlen szeszélynek, émélygős, gyerekes szentimentáizmusnak deklarálom. Sikerült is neki ez egyszer valami rafizetés-sel a vendéglőre hatni. (Tapasztalatlanoknak elarulom, hogy a vendéglősökre rafizetéssel mindig lehet hatni.)

Egy este azzal lepte meg a férjét, hogy azt mondta neki: Holnap átköltözünk a régi szobákba.

Hidvéghy nem akart.

De ha Sarika akarta. El kezdett hizelegni a férjének s mikor az nem használt, sirt is egy kicsit.

Hidvéghynek azonban már nem a nászszoba, már csak nyugalom kellett. Am Sarika addig haborgatta, hogy utójjára is megigért mindent.

De valami közbejött, hogy mégse mehettek át lakni a másik szobákba.

Hallatlan, de mégis úgy volt, hogy Zoltán ez egyszer nem engedelmeskedett a feleségének! Mást tett. Reggelre meghalt. Ez ugyan nagy könnyelműség volt tőle, de mégis szép, hogy végre-valahára a sarkára állott és nem engedelmeskedett az asszonynak.

A doktorok azt mondták: hogy kidolgozta magát az árnyékvilágból. Sarika azt: Engem nagyon szeretett. Én meg azt: Papucshős volt, azért halt meg.

Ha akkor Nizzában, mikor Ventimigliába akart menni, nem adta volna fel azt a szárnyas, jarmos, galambos, gyöngyös papucsot, talán még most is

## Különfélék.

(A király adománya.) Öfelsége a király a tokaji ref. egyháznak, templomépítés céljára, maganpénztárából 100 frot adományozott, — ugyszintán báji Patay József, báji földbirtokos is 50 fttal segítette a nevezett egyházat nemes célja elérésében.

(Személyi hir.) Vécsey Sándor br., val. b. t. tanácsos, József kir. herceg volt főudvarmestere, f. hó 14-ikén városunkban időzött.

(Főúri vadászat) *Andrássy* Aladár gróf cs. és kir. főkamaras Tisza-Dobon. írja alkalmi tudósítónk, január hó 7. és 8. án tartotta meg a szokásos évi vadászatot. Résztvettek a vadászatokon a háziuron kívül: fia Sándor gróf, továbbá Géza, Gyula és Tivadar grófok; *Zichy* Andor és *Török* József grófok, *Vay* Bela és *Elemér* barók; *Fischer* Gusztáv báró, *Ah-bahs* Leó, *Haraszthy* Miklós, *Patay* József, *Szokolay* Emil és *Persenszky* Lajos tiszttartó. — Két nap alatt lőttek 959 nyulat, 56 facant és 5 rókat. — Harmadnap, január 9-én, az *Andrássy* Gyula gróf területe került vadászat alá, ahol elesett 657 nyul, 55 facán, 1 róka és így a 3 napi vadászat eredménye 1616 nyul; 111 facán, 6 róka. összesen 1733 db. — A harmadnap vadászatra *Kenyizsról* ájtott *Andrássy* Géza gróf is a maga zempléni vendégeivel, akik voltak: *Hoyos* Sándor gróf, *Vladár* Emil, *Molnár* Béla dr., *Dokus* Gyula, *Nemthy* József, *Kazinczy* Artur, *Hiszem* Kálmán, *Stépán* Cabor és *Spillenberg* József. Ezek azután jan. 10-én a vadászatot folytatták *Kenyizsen*. Terítékre került iten: 312 db. nyul, 18 db. facán és 1 db. róka. Vadászat után a résztvevőket a háziurak szíves vendégszerető házaiknál lukullusi módon látták el, kik is mindannyian a legkedélyesebb társalgással tették kellemessé a napi fáradsalmakat.

(Hadgyakorlatok.) Az ez idei nagy hadgyakorlatok, értesülésünk szerint, Kassán és környékén lesznek. A manővereken résztvesznek öfelsége a király és *Vilmos* német császár is. A legmagasabb vendégek, hir szerint, *Bombelles* Lajos gr. nagy bozsvai kastélyában lesznek szállva. A háborusdi színhelye vármegyének egy részére és pedig az ujhelyi és gálszécsi járásek területére is kiterjed s így valószínű, hogy Ujhely város is vendégeül láthat majd egy-egy kir. herceget.

(Honvéd-zenekar Ujhelyben.) Nemde szenzációs hir? Éspedig rövid napok alatt meg is fog valósulni. Alkalmunk lesz hallani a honvéd-zenekart, amelyet széles magyar hazánkban mindenütt tüntető szimpátiával és szíves látással fogadnak. Az ipartestület elnöksége volt szerencsés őket megnyerni, hogy 30-iki báljukon közreműködjenek. A bál, mint az előjelekből látjuk, ezidén is mint máskor, fényes és látogatott mulatságnak ígérkezik és hogy most, a cigány-zenén kívül, honvéd-zenekar is fog muzsikálni, az a bál sikerreit minden bizonynyal csak növelni fogja.

(Házasság) *Palasovszky* Sándor, kir. segedmértök az itteni folyammernökségnél, f. hó 19-én délelőtt vezeti oltárhoz az ujhelyi rón. kat. templomban *Dudits* Eiza kisasszonyt.

(Batyubál.) Az ujhelyi önkéntes tűzoltó-egyesület évtizedek óta minden évben megtartani szokott zártkörű batyubálját az idén a jövő február 6-ikán fogja megtartani. A kedves, látogatott és mindig kitűnően sikerült mulatság színhelye a színhazterem lesz. A csinos meghívók e hét e-éjen fognak szétküldetni.

képviselő volna és nem porla'ag hamu. (Egyéb-iránt az megint problematikus, minek jobb lenni, képviselőnek vagy porlatag hamunak.)

— C-odálatsnak találom hogy a halált egy magas férfi csontváz alakjával szokták szimbolizálni. Én igen gyakran egy királynői szépségű, kreol bőrű asszonynak szeretném ábrázolni, a kinek a lábán egy szárnyas jarmos, galambos, gyöngyös, pirosbarsony papucs volna.

Sarikát a nagy eset annyira megtörte, hogy egész hazáig mindig sirt, ami különben morális kötelessége is minden jóra való újdonsült övegynék.

S mikor véglegesen (?) anyjához költözött Bács Tamásra, elhatározta, hogy katalizálni fog.

Mert valami gazdag kamarás, akinek a nevéét csufra elfelejtettem, aki mostanában egyszerre naposvendég lett Tamáson, akit azzal rontott meg apja, hogy birtokát csak mint hitbizományt hagyta rá, gyakran mondta neki: Én nem csodalom, hogy maga annyit sirt, hiszen az eretnekvallás megnyugvást nem adhat, azt csak az egyedül üdvezítő keresztény katolikus egyházban találhatja fel.

Lehet, hogy már azóta ott keresi,

De nem igen találja.

Mert nagy feladat ám az még az egyedül üdvözítő keresztény katolikus egyháznak is, mikor egy huszonkilene éves, fekete bőrű, erőteljes, szangvinikus özvegyasszonyt kell vigasztalni,



Mert hit ez már hit — és eretnecség.  
A szénkénegezés, meg az amerikai szőlőültetés.

Franciaországban már annyira fejlődött ez a felekezeti villongás, hogy a vasuton két szőlész, akiknek egyike amerikai szőlőt ültet, a másika pedig a hazai fajokat szénkénegezi, hazai fajokkal bele nem ul. Ami meg is magyarázható, miután ott már a szőlők fentartása, vagy újból alkotása milliónyi holdakra terjed ki és eszerint egyfelől az amerikai szőlővesszőket termelő telepek tulajdonosai, másfelől a szénkénegező gyárosok sok millióra hágó érdekei küzdenek egymással. Ahogy az egyikben vetett *hit* terjed, aként növekedik a dividenda: az apostolkodás kifizeti magát.

Nálunk még mindez csak kicsinyben megy (fajdalom).

Tavaly hozott törvényünk azonban már felavatta az amerikai szőlőültetést uralkodó vallássá; amely mellett a szénkénegezés, hazai fajokkal, csak afféle recipiált felekezetnek van meghagyva.

Hát én a szénkénegezett hazai fajok hitét valloim. Amellett megengedem, hogy az amerikaiival is lehet idvezülni: csak hogy drágán: az én hitem olcsóbb.

És most ezt az olcsóságot támadják meg. Azt olvasom szőlészeti szaklapokban, hogy a szénkénegezési módszer melletti újratelekitése a szőlőknek hazai fajokkal ezer forintot felül fog kerülni katasztrális holdankint s csak a hatodik évben biztat igazi termékkel.

Mindenek előtt megjegyzem, hogy a szénkénegezésnek a legfőbb feladata a még meglevő kétszáz holdnyi, hazai fajokkal beültetett szőlőknek a megvédelmezése. Ezekben még kétszáz millió forintnyi törzsvagyona fekszik az országnak, ugyan érdemes miatta az eszünket felcsavarni.

Ebből, (a filoxera általános elterjedése óta) mintegy huszonnyolcezer holdnyi szőlőt védelmeznek szénkénegezéssel, teljes jó siker mellett; de legalább ennyire megy a meg nem védelmezett, de már megtámadott szőlők területe.

Én a budai hegyen levő régi szőlőmet (36 éves tőké) már tizenégy év óta védelmezem szénkénegezéssel, évről-évre növekedő termés mellett, s két hold, filoxerától egészen elpusztított telkemet újra beültettem hat év előtt hazai fajta simás vesszőkkel s az már az ötödik évben jó termékkel jutalmazta a benne vetett hitemet.

Nekem nem került ez a hazai fajjal telekítés egyebbe, mint az évenkénti munkáltatásba, az első esztendőben, kánikulai forró napon jól meglocsoltatásba a harmadik évben egy őszi három grammos (3%) szénkénegezetésbe: a későbbi években aztán teljes hat grammos befecskendezésbe és ugyanez években megkezdett műtrágyázásba. A szénkénegezés kerül holdankint (a nap számmal együtt) tizenhárom forintba, a műtrágyázás (munkával) tizenkilencbe. Ugy, hogy az újja telekített hazai fajta szőlő holdankint (a telket nem számítva) nem került többbe 300 forintra. Ennek a kamatját kifizetheti a szőlő.

Most ezzel szemben micsoda számítást állítanak fel a szénkénegezés megalenzói.

Hogy legelőször is a filoxerától megtámadott szőlőt a hatvan grammos (60%) szénkénegezéssel kell kiirtani, ami kerül 300 forintba. A szénkénegezés ára métermázsás hordók szerint 17 forint. Tehát a kiirtáshoz kellene husz (!) hordó szénkénegező holdankint, 25 ezer holdnak csak a kiirtáshoz kellene ötszáz ezer métermázsás szénkénegező! Hisz ennyit az egész világon nem termelnek. — Nekem az idén csak egyetlen egy tartály szénkénegező volt szükségem; októberben s azt is csak nagy utánjárásra tudtam megkapni — novemberben, amikor az, a ministeri megrendelés folytán Franciaországból megérkezett, a hazai szénkénegező termelése már mind elfogyott.

Hat én hogy irtottam ki a filoxerás szőlőket? Hát úgy, hogy neki állítottam a napszámomaimat csakánnyal, kivágtam gyökereit, halomra rakattam, meggyújtattam, hamuvá égettem. A következő esztendőben pedig krumplit vetttem a helyébe: pompás jó rózsaburgonyám termett rajta. Ha én akkor azt tudtam volna, hogy az a pityóka nekem háromszázhatvan forint értékét képvisel, de hogy adtam volna el zsákját egy forintjával! A krumpli, kukorica után aztán bizvást lehetett már újból szőlőt ültetni a régi helyébe. Hisz az élő filoxera, még ha ott marad is valami benszakadt gyökéren, tavasszal feljön a napvilágra, szárnyat kap s ha szőlőt nem talál, elvész.

Tehát először is a rengeteg költség a szénkénegezés irtással összezsugorodik 360 forintról 10 forintra.

Azután elesik a rigolozási költség: 200—300 forint holdankint. Minek a hazai fajta szőlőknek a rigolozott föld? Csak nem kell mélyen ültetni, hanem kupacokba. Az amerikaiak életföltétele a rigolozás, mert az a mély réteget keresi; de a hazai szőlő gyökerei szétterülnek: csak elég nagy tért kell nekik engedni a terjeszkedésre. Nalam sem lett rigolozva a hazai új ültetés talaja s a

tőkék bizony versenyeznek azokkal az amerikaiakkal, amelyeket ugyanazon telken, egy méterre megforgatott talajba ültettem, sőt némelyik kényes amerikai faj éppen ott veszett ki, nem találva inye szerint valami kémiai alkotórészét a talajnak, míg az én becsületes mézes szőlőm, kardarkám, dinkám sohse kérdezte én tőlem, hogy van-e méz, vagy magnesium a földemben; hanem megtalálta benne az aranyat: ezt az én egyetlen orvosságomat, az arany bort!

Ennyit el kellett mondanom; mert kifurta volna az oldalamat.

Aki ur, ültessen amerikai: vegyen fel rá államkölcsönt, de aki szegény ember, addig nyujtózék, ameddig a pokróc ér s kovesse az én hitvallásomat.

Jókai Mór.

## Vármegyei Hivatalos Rész.

T. Zemplén-vármegye törvényhatósági bizottságának 1896. évi december hó 18-án tartott közgyűléséből.

591/23743. sz. Olvastatott a nm. m. kir. földmivelésügyi minister 69283/96. számú intévénye a szőlő felújítások címén igénybe vehető kölcsönök tárgyában.

### Határozat.

A gazdasági egyesületeknek megküldött és ezen intévény kapcsán közölt leirat a vármegye hivatalos lapjában közzé tétetik, továbbá a járási főszolgabírói és tisztí főügyészek kiadatik.

Kmf.

Jegyzette:

Horváth József  
I-ső aljegyző tb. főjegyző

Kiadta:  
Dókus Gyula  
főjegyző.

### Másolat.

Földmivelésügyi m. kir. Minister 69.283—VI/I. szám folyó évi november hó 2-án 614. sz. a kelt felterjesztésére értesitem a gazdasági egyesületet, hogy a filoxera által elpusztított szőlők felújításának előmozdításáról szóló 1896. V. t. c. egyáltalán nem rendeli azt, hogy a szőlők felújításának kizárólag az egyik, vagy a másik rendszer alapján kell történnie, ellenkezőleg a törvény szabad tért enged a helyes felújítási módok bármelyikének alkalmazására. A helyes felújítási módok tudvalevőleg a filoxerának ellenálló amerikai fajtájú alanyokon készült oltványok ültetése a gyéritési eljárással való fentartásra, s végül a szőlőknek elárasztásra való berendezése. Minthogy a törvény 5. § a az eddigi hegyi szőlők felújításának előmozdítását rendeli el, az utóbbi mód, t. i. a szőlőknek elárasztásra való berendezése vagy egyáltalán nem, vagy csak nagyon ritka esetekben lesz alkalmazható. ellenben a másik két felújítási mód, t. i. az oltványok ültetése, vagy a honi fajtáknak a gyéritési eljárásra alapított alkalmazása közül minden szőlőbirtokos azt választhatja, a mely az adott viszonyok közt az ő céljainak inkább megfelel, illetőleg amelyre elpusztult szőlőjének talaja alkalmasabb. A törvény végrehajtása iránt f. é. szeptember 25-én 60.900 sz. a. kiadott rendelet sem tiltja a gyéritési eljárásra alapított felújítást, sőt erre a gyéritési eljárás, vagy szénkénegezés kifejezések említése nélkül ugyan, de határozottan rá utal a 6. § utolsó bekezdésében. (Hogy a terület, amelyen annak birtokosa elpusztult szőlőjét kölcsön segítségével felújítani kívánja, a felújításra alkalmas-e vagy sem — valamint, hogy a felújítási rendszer szerint, fent t. i. szőlőoltványok alkalmazására vonatkozó) alapelvétől való eltérésnek, illetőleg más felújítási mód alkalmazásának, mikor, hol, és minő körülmények közt lehet helye stb.) Hogy a végrehajtási rendelet 6. §-ának utolsó előtti bekezdésében az mondatik, hogy „Az elpusztult szőlők felújításának rendszere a filoxerának ellenálló amerikai alany fajták vesszőin készült szőlőoltványok ültetésére van alapítva,“ illetőleg hogy az oltványokkal való felújítás módja van előtérbe helyezve, ennek csak az az oka, hogy közönségünk előszeretete túlnyomóan nagyobb részben az oltványokkal való felújítás felé hajlik. Az egyedüli felújítási mód, amelyre kölcsön nem vehető igénybe, a végrehajtási rendelet 6. §-ának utolsó előtti bekezdése szerint az eddig ismert amerikai direct termő szőlőfajták ültetése. Ezekhez képest nincs kizárva, hogy a szőlőbirtokos, aki elpusztult szőlőjét gyéritési eljárással való fentartásra honi szőlőfajtákkal kívánja felújítani, ha a szükséges feltételek egyébként jelen vannak, kölcsönben részesülhessen. Ha azonban a gazdasági egyesület felterjesztésében, amelynek erre vonatkozó pontja nincs egészen világosan szövegezve, a kérdést akként értene, — hogy a filoxera által ugyan megtámadott, de el nem pusztult, (tehát nem ujan ültetett) hanem régi ültetésükben szénkénegező fentartott szőlők birtokosai is részesíthetnek kölcsönben, ugy ki kell jelentenem, hogy erre a célra a törvény értelmében kölcsön nem adható, mert a törvény rendelkezései kizárólag a filoxera által elpusztí-

tott szőlők felújítására vonatkoznak s a törvénynek nem az a célja, hogy a szőlőbirtokot hitel alapjává, hanem az, hogy az elpusztult szőlő felújítását annak a birtokosnak, aki erre öneréből nem képes, lehetővé tegye. Kelt Budapesten, 1896. évi november hó 9-én. Darányi s. k. A másolat hitelül: Pázmány irodatiszt.

T.-Zemplén vármegye törvényhatósági bizottságának S.-A. Ujhelyben 1896. évi december hó 18-án tartott közgyűléséből.

571—25.013 szám. Olvastatott a nagyméltóságú belügyministerium 106.000 szám alatt kelt, a közigazgatási bíróságról szóló 1896. évi XXVI. t. c. végrehajtása tárgyában, az osszministerium által kiadott rendelet megküldése iránti intévénye.

Amennyiben a közigazgatási bizottság az alispánt az irodai előkészületek megtételére már utasította, jelen rendelet\*) a Zemplén hivatalos lap utján kihirdettetni rendeltetett.

Kelt mint fent.

Jegyzette és kiadta;

Dókus Gyula  
főjegyző.

27734. sz. T. Zemplén vármegye alispánjától.

A Zemplén-ben közlendő.

S.-A. Ujhely, 1897. január 12-én.

Matolai Etele, alispán.

### Másolat.

14749/896. fk. sz. Hirdetés a helybeli országos vásárok tárgyában. Kolozsvár sz. kir. város 1897-iki országos vásárai a következő napokra esnek: I. január 7, 8, 9. napján állatvásár, január 10-én kirakóvásár. II. márczius 9, 10, 11. napján állatvásár, márczius 12-én kirakóvásár. III. június 10, 11, 12. napján állatvásár, június 13-án kirakóvásár. IV. Augusztus 29, 30, 31. napján állatvásár szeptember 1-én kirakóvásár. V. október 29, 30, 31. napján állatvásár, november 1-én kirakóvásár. — Figyelmeztetés. Idegen árusok (kereskedők, iparosok, terménytulajdonosok) figyelmeztetnek, hogy csak a kirakóvásár napján árulhatnak. Ez egynél több nap igénybevétele tilos. A városi főkapitányságtól. — Kolozsvárt, 1896. december 27-én. Dedk Pál. főkapitány.

195. I. 97.

Bodrogközi járás szolgabírájától.

### Közzetés.

Agárd község határában 1 db. 1 éves ökorborju bitangásban találtatván, Oláh Ferenc kerülő által gondozás alá vétetett. — Mely körülményt azzal teszem közhírré, hogyha az állat igazolt tulajdonosa 14 nap alatt nem jelentkezik, az 1894. évi XII. tc. 104. § a értelmében nyilvános árverésen el fog adatni.

Király-Helmecz, 1897. január 12.

Dr. Pillsy, szolgabíró.

17. eln. 897. A bodrogközi járás főszolgabírájától.

### Közzvény.

Folyó hó 5-én Vabrics Sándor bélyi lakos kárára egy 2 éves pejkanca, csillagos homlokú csikó az udvaráról elszaladt. Feltaláló a k.-helme-czi szolgabírói hivatalt kiértesíteni sziveskedjék.

K.-Helmecz, 1897. január 7-én.

Dóbb István, szolgabíró.

\*) Megtekinthető a járási szolgabírói hivatalában, a közig. irattárban, ugyszintén szerkesztőségünkben is. Szerk.

## Nyilt-tér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, miszerint f. é. január hó 17-étől ügyvédi irodámat Kos-suth Lajos-utca 167. sz. alá (Barthosné féle ház) helyeztem át.

Tisztelettel:

Dr. Fried Lajos.

## Nyilatkozat.

Párbajvétsége miatt a s.-a.-ujhelyi fogházban 14 napot töltöttem el, azon tisztességes bánásmóddért, melyben ez idő alatt részesültem, e helyen mondok a s.-a.-ujhelyi tek. kir. ügyésznek, továbbá t. Schweizer János fogházfelügyelő urnak hálás köszönetet.

S.-A. Ujhely, 1897. január 16.

Horváth Mátyás,  
okl. gyógyszerész.

A Zemplén f. évi I. sz. megjelent ream vonatkozó nyilttéri rovatához utolsó szavam ez: Németh Mihály ur — ugy látszik a maga jól felfogott érdekében nem riad vissza egy oly alávaló rágalomtól sem, — melylyel azt állítja, hogy a — 2. pont alatt felhozott kérdéses levelező lap tartalmát közölte volna.



# HIRDETMÉNY.

A zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank részvényesei

a folyó évi február hó 7-én délután 2 és fél órakor

Sátoralja-Ujhelyben, az intézet helyiségében tartandó

## XXVII-ik rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívotnak.

### T á r g y a k :

1. A közgyűlési elnök és a jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztása.
  2. Az igazgatóságnak üzleti jelentése.
  3. A felügyelő-bizottság jelentése.
  4. Az évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az osztalék kiszolgáltatása iránti határozat.
  5. Az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
  6. Igazgatósági indítvány a társaság tartamának meghosszabbítása iránt.
  7. Alapszabályok módosítása.
  8. Sorrendben kilépő két igazgatósági tag helyének választás utján betöltése.
  9. A felügyelő-bizottság 3 rendes és 2 póttagjának választása.
- Minden részvényes, ki akár személyesen, akár megbízottja által a közgyűlésen részt venni kíván, felkérjük, hogy az alapszabályok 26. §-a értelmében részvényeket, a közgyűlést megelőző napokban az igazgatóságnál elismervény mellett letétmenezni szíveskedjék.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, 1897. évi január hó 9-én.

Az igazgatóság.

### HORVÁTH IMRE

gyógyszertárban

Tarozalon, (Zemplénmegye)  
kapható.

**Egészségi labdac:** Székrekedés s vele járó bántalmak ellen. 1 doboz 21 kr., 6 doboz 1 frt 5 kr.

**Patkányirtó-por:** Patkány, egér és ürge irtására igen sikeresen alkalmaztatik. Nem mérgező! csak rácsalóknak. 1 adag 35 kr. Fel-tétlenül biztos szer!!

**Dentin-szájviz:** Fogak és foghús ép-ségben tartására, valamint óvszer különféle száj-bántalmak ellen is, Salicylsavmentes, tehát a fogakat nem támadja meg. 1 üveg 85 kr.

**Fogcseppek:** Kitűnő biztos hatású szer fogfájás ellen. 1 üvegcseke 60 kr.

**Köszvény-szesz:** Csuz, köszvény, szag-gatás, fejfájás és hasogatás ellen. 1 üveg 65 kr.

**Pántlikagiliszta:** Elleni fejet v. tokocskák, mely feltétlenül biztos szer a pántlika giliszta elűzésére. 1 adag 2 frt 50 kr.

**Tyukszemirtő folyadék:** Bőrkenyede-dést, szemölcsöt sikeresen eloszlat. 1 üvegcseke 40 kr.

**Gyomor-por:** Gyomornyomás, rossz emésztés, túlságos gyomorsavképződés ellen. 1 doboz 75 kr.

**Csecsemő-por:** Hascsikarás, hányás és nyugtalanság ellen kisdedeknek. 1 doboz 45 kr.

**Egytetemes tisztító-só:** Kitűnő házi szer emésztési zavarok, aranyér, gyomorbaj, székrekedés epe- máj- és vesebántalmak ellen. 1 adag 60 kr. és 1 frt.

### GYÓGYBOROK.

**China-bor:** Üdítő ital lábbadozók s gyenge gyomruak számára. 1/4 liter 80 kr., 1/2 liter 1 frt 50 kr.

**China-vasbor:** Vérszegénység, sápkor. malária s gyenge testalkatúak számára 1/4 liter 90 kr., 1/2 liter 1 frt 70 kr.

**Pepsin bor:** Gyomorbajok (üdült gyomor-hurut), emésztési zavarok el en. 1/4 liter 95 kr., 1/2 liter 1 frt 70 kr.

**Hämalbumin-bor:** Emésztést serkentő, vért képző erősítő ital. 1/4 liter 1 frt 55 kr., 1/2 liter 2 frt 85 kr.

**Sagrada-bor:** Nem keserű, kellemes ízű enyhe hashajtó ital, mely csikarás vagy egyéb fájdalom kizárása mellett biztos hatású hashajtó szer. 1/8 liter 85 kr., 1/4 liter 1 frt 20 kr., 1/2 liter 2 frt 30 kr.

Továbbá kapható: **Pepton, Coca, Con-durango Kola** bor, tiszta valódi Tokaji ó borral készítve! Árlap bérmentve készséggel szolgáltatik ki.

### A Bpesti „Nádor“ gyógyszertár nélkü-lőzhetlen gyógyszerei.

Köhögéssnél, rekedéssnél, elnyálkásodásnál, a torok és légzési szervek minden bajainál:

#### Egгер mellpastillái

1 doboz 25 kr. és 50 kr.

mely számos érmekek lett kitüntette.

Mindenféle gyomorbajoknál ajánlatos:

#### Egгер szódapastillái

1 doboz 30 kr.

Enyhe vértisztító és gyomorerősítő hatásúnak elősmert felülmulhatlan szer székrekedésnél:

#### Egгер Cascara Sagrada Pastillái

1 üveg ára 50 kr.

Felülmul minden ez ideig használatban álló csuka-máj olaj készítményeket, szagtalan kellemes ízű, könnyű emészthetőségű kitűnő táp és gyógyerejű az

#### Egгер-féle Csukamáj Emulsio

próba üveg 35 kr. egy üveg 70 kr.

Az arezbőr üdeségének előmozdítására és fen-tartására teljesen ártatlan anyagokból előállított, máj-foltok, szepő s az arezbőr mindennemű kitéréséi ellen legsikeresebben használható az

#### Egгер Parisi Crème

próba tégely 50 kr. egy tégely 1 frt.

Nélkülözhetetlen szer dohányzóknak, a száznak igen jó ízű és a leheletnek fölöttébb kellemes szagot kölcsönöz az

#### Egгер Royal Cachau

próba boríték 15 kr. 10 boríték 1 frt.

Kaphatók minden gyógyszertárban, S.-A.-Ujhely-ben: **Widder Gyula, Kincsesy Péter és Cs. Buday Akos** urak gyógyszertárában, valamint **Egгер A. fia** „Nádor“ gyógyszertárában Budapest, váczikörút 7. sz.

## Hirdetmény.

S.-A.-Ujhelyben a fő-utcán levő és Wihs Keresztély hagyatékához tartozó cukrász-üzlet, mely évenként 10–12 ezer forintot forgalmaz, zemplén-vármegye árva-székének 16.101. sz. határozatából szabad kézből eladóvá tétetik.

Felhívotnak ennél fogva a venni szán-dékozók, hogy ajánlataikat **Schön Sándor** s.-a.-ujhelyi lakos gondnokhoz mielőbb adják be, kinél bármily irányban bővebb felvilágosítások készséggel nyujtatnak.

## K ö h ö g é s,

rekedtség és elnyálkásodás ellen legjobb hatású szer a Réthy-féle

## PE METEFŰ-CUKORKA,

mely ezen bajokat gyorsan megszünteti. Kapható minden gyógyszertárban. Egy doboz ára 30 kr. 5 dobozzal 1 frt 50 kr-ért bérmentve küld

**Réthy Béla,** gyógyszerész. Békés-Csabán.

Kapható: S.-A.-Ujhelyben: **Widder Gyula, Kincsesy Péter** és **Buday Akos** urak gyógyszer-tárában.

27285. sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.

A Nagyméltóságú kereskedelemügyi minis-ter a 7-ik számú ugynevezett alsó-bereczki ujonnan létesítendő bodrogi átmetszés céljaira S.-A.-Ujhely nagyközség határából szükségelt területekre a ki-sajátítási eljárást elrendelvé, az ezen ügyre vo-natkozó iratokat az 1881. évi XL. t.-czikben meg-jelölt intézkedés végett leküldi.

### Hirdetmény.

Az iratok az 1881. évi XL. t.-cz. 34. §-ához képest S.-A.-Ujhely nagyközség hízájánál folyó évi január hó 7-étől január hó 21-ig közzemlére ki-tétet ek.

A bizottság a törvény 33-ik §-a értelmében Horváth József bizottsági tag elnökele alatt, Bartho József és Staut József bizottsági tagokból és Prihoda Etele aljegyző mint bizottsági jegy-zőből megalkittatván, s a tárgyalás S.-A.-U hely nagyközség házához az előbb idézett törvény-szakaszhoz képest folyó évi január hó 21-ének d. e. 10 óraja és onnan a helyszínére kitűzetvén, felhivatik a nagyközség előjárósága, hogy ezen hirdetményt, mely a hivatalos hirdlapba valamint a Zemplén hivatalos közlönybe szabályszerűleg közzététetik a törvény rendeltetéséhez képest a helyi szokás szerint az összes érdekelttekekkel ha-ladékok nélkül közölje.

Megjegyeztetik, hogy a bizottság a kisajá-títási terv megállapítása felett azon esetben is érdemileg határoz, ha a tárgyaláson az érdekelt-ek közül senki sem jelenik meg.

Ezen hirdetmény a kisajátító folyam-mér-nöki hivatallal és közut érdekeltsége miatt a kir. államépítészeti hivatallal is közöltetik.

S.-A.-Ujhely, 1897. január 5-én.

2-2

**Matolai Etele,**  
alispán.



**MEGHIVÓ.**  
**A tokaj-hegyaljai takarékpénztár**  
 részvénytársaság  
 XXX-ik évi  
**rendes közgyűlését**

folyó évi február hó 14-én délelőtt 10 órakor, Tokajban, az intézet saját helyiségében tartja meg, melyre az intézet részvényesei tisztelettel meghívotnak. \*)

**Közgyűlés tárgyai:**

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzletév eredményéről.
2. A tiszta nyereség felosztása és felmentvény megadása.
3. Indítványok tárgyalása s ezek feletti határozás.
4. Jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes tag megválasztása.

Kelt Tokajban, 1897. évi január hó 5-én.

**Az igazgatóság.**

\*) Közgyűlésen csak oly részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazott által, kinek részvénye szelvényekkel együtt a közgyűlést megelőző órákban, az e végre kirendelt bizottság kezéhez letételt.

**Meghívás.**

A „Gálszécsi polgári takarékpénztár részvénytársaság” részvényesei  
 az 1897. évi febr. hó 4-én d. u. 2 órakor

az intézet helyiségében tartandó

**évi rendes közgyűlésre**

ezennel tisztelettel meghívotnak.

**Közgyűlési tárgysorozat:**

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről.
  2. A mérleg előterjesztése és a felmentvény megadása.
  3. A tiszta nyereség hovatfordítása iránti határozathozatal.
  4. Az üresedésbe jött egy igazgatósági tagság beöltése.
  5. Esetleges indítványok.
  6. A jegyzőkönyv hitelesítők megválasztása.
- Gálszécs, 1897. január 10-én.

**Az igazgatóság.**

**Félszázad óta**

kitünőnek elismert

**Arany érem** Dr. Schichulsky-féle **Érdem érem**  
 Pécs, 1888. Temesvár 1892.

**arczenőcs és mosdóvíz.**

Ezen készítmények ajánló levelét azoknak félszázad óta mindenütt elterjedt világhírű és bámulatos hatásuk képezik. Megbízható sikerrel használhatók szeplő és májfoltok, a forróság vagy fagy által keletkezett pirosság s a bőr minden tisztátalansága ellen. Egy nagy üveg ára 70 kr., egy kis tégely 35 kr. Egy nagy üveg mosdóvíz 1 frt. egy kis üveg 50 kr. Hozzávaló Mandala-korpa-szappan 25 kr.

**JOLIESSANTE-SZAPPAN**

már kellemes illatánál fogva is a legkedveltebb toilett-szappan. A bőrt finom és simává teszi, valamint előmozdítja s emeli annak friss, üde kinézetét. Kívánatra mintadarabok ingyen adatnak. Egy drb. 40 kr.

**HAJ-RESTORER**

biztos szer a megöszült haj eredeti természetes színének visszaállítására. Egy üveg ára 1 frt. Kapható: Molnár Lipót gyógyszerésznél, mint készítőnél Kassán, — S.-A.-Ujhelyben

**Widder Gyula** gyógyszerésztárában.

**Tanuló felvétetik**  
**Nagy Ferenc**

fűszerüzletében

S.-A.-Ujhely. Kis-piacz.

**Richter-féle Horgony-Pain-Expeller**  
 Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves házi szer ellentét az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 27 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazatik köszvény-nél, csúznál, tagszaggatásnál és meghűlések-nél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű házi szer, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. **Nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy és Richter czéjegy-zés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.** RICHTER F. AD. és társa, cs. és kir. udvari szállítók, RUDOLSTADT.



**Árverési hirdetmény.**

A néhai Rimaszombathy Pál hagyatékához tartozó 15 hordóban különféle szamorodni és asszu bor, mintegy 50 szekér széna, sarju, szalma és néhány darab növények marha 1897. évi január hó 18-án O.-Liszván, azonnali készpénzfizetés mellett önkéntes árverésen el fog adatni.

S.-A.-Ujhely, 1897. január 5.

**Dókus Gyula,**  
 gondnok.

Első magyar gazdasági  
 gépgyár részvénytársulat.

Eke  
 gyártásra  
 külön szak-  
 osztály.

**Gőzcséplőink**

a tökéletesség legmagasabb fokán állanak.

Magyarország legnagyobb és egyedüli  
**gazdasági gépgyára**  
 mely a gazdálkodáshoz szükséges  
**összes**  
 gazdasági gépeket gyártja.

Részletes árjegyzékkel és szakbavágó felvilágosítással díjmentesen szolgálunk.

Kérjük minden kérdéssel bizalommal hozzánk fordulni, készséggel adunk kimerítő és felvilágosító választ.

Czím:

Első magyar gazdasági gépgyár részvény-társulat  
**BUDAPESTEN.**

Czímre ügyelni tessék!

**ÉRTESÍTÉS.**

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételét — eladását, — bérbeadását avagy bérbevitelét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem.

Jóhírnevű vendéglőmben kitünő asztali bor 36 krtól 40 krig kapható.

**Weinberger Manó,**  
 S.-A.-Ujhely, Korona u.

**MEGHIVÁS.**

A sátoralja-ujhelyi polgári takarékpénztár és hitelegylet

t. cz. részvényesei tisztelettel meghívotnak

az 1897-ik évi január hó 31-én délután 2 órakor

az intézet helyiségében (Kazinczy-utca 507. sz.) tartandó

**XXIV-ik évi rendes közgyűlésre.**

**Tárgyalási sorrend:**

1. Az igazgatóság.
2. A felügyelőség évi jelentése.
3. Az 1896-iki mérleg és osztalék feletti határozat.
4. Az egylet tartamának meghosszabbítása.
5. 4 igazgatósági tag választása 6 évre.
6. 3 felügyelő és 2 póttag választása 3 évre.

Az igazgatósági jelentés és az évi zárszámla nyolcz nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

A részvényesek figyelemztetnek az alapszabályok következő szakaszára: 46. szakasz. A közgyűlésen részt venni óhajtó részvényesek tartoznak részvényeiket a szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlés előtti napon az intézet igazgatóságánál letétmenyezni.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1897. január 2-án tartott igazgatósági ülésből.

**Az igazgatóság.**

## Meghívás.

A varanói takarékpénztár mint részvénytársulat  
t. részvényesei  
f. évi február hó 15-én délután 2 órakor  
az intézet helyiségében tartandó

# rendes közgyűlésre

az alapszabályok 10. §-ra hivatkozással tisztelettel meghívhatnak.\*)

### Tárgy:

1. A lefolyt 1896-ik évi üzleteredményről előterjesztendő igazgatósági jelentés és indítványa a jövedelem mikénti felosztása iránt.
2. A felügyelő bizottság jelentése és ennek alapján a felmentvény megszavazása.
3. Igazgatóság választása.
4. Felügyelő-bizottság választása.
5. Az igazgató tanács egyharmadának kilépése és választás utján újbóli kiegészítése.
6. Nyugdíjalap létesítéséről való határozathozatal.
7. Netaláni indítványok feletti határozathozatal.

Varanó, 1897. január hó 13-án.

### Az igazgatóság.

\* Az alapszabályok 10. §-a értelmében minden részvényes köteles szavazati jogát az igazoló-bizottság kívánata esetén részvényeinek felmutatásával igazolni, ellenesetben a szavazati jegy kiadása megtagadatik.

A mélt. Sennyey Béla báró úr zemplénmegyei battányi erdejében cserzésre alkalmas tölgyerdő-részek eladandók. Venni szándékozók bővebb felvilágosítást **Bátthy Gedeon** számtartó úrtól Battányban (u. p. Bély) kaphatnak.

## „Képes Családi Lapok.“

A legolcsóbb és azért a legelterjedtebb képes hetilap! Megjelenik minden héten bő szépirodalmi és ismeretterjesztő tartalommal és külön beköthető regénymelléklettel.

Havonként kétszer „Hölgyek Lapja“ című félféves mellékletet ad, isi divat-pár képekkel és bő divattudósítással.

A „Képes Családi Lapok“ olyan szellemben és irányban van szerkesztve, hogy ifjú és öreg külön s egyúttal élvezettel olvashatja.

A „Képes Családi Lapok“ ba a régi és újabb írói és költői gárda minden számottevő tagja dolgozik.

A „Képes Családi Lapok“ nak regényei, elbeszélései rajzai, humoreszkjei, költeményei kedélynemesítő olvasmányok. Irányítókival a társadalom minden kérdéseire kiterjeszkedik. Orvosi és egyéb cikkei pedig tanulságosak.

A „Képes Családi Lapok“ minden évben négy regényt ad mellékletül, még pedig csinos szíves borítékkal, éves előfizetőinek.

A „Képes Családi Lapok“ borítéka szellemes és szórakoztató csevegések, illetve kérdések és feleletek tárháza.

A „Képes Családi Lapok“ előfizetői díjtalanul közölhetik gondolataikat az „előfizetők postájában.“

A „Képes Családi Lapok“ képei lehetőleg alkalomszerűek, díszesek és tanulságosak.

A „Képes Családi Lapok“ 1897. január első számával XVIII-ik évfolyamába lép.

Ez újévi számában következő érdekes és kiváló közlemények jelentek meg:

**Csendes világ**, regény, Beniczkyné Bajza Lenkétől; **Évfordulón**, költemény, Jámor Lajostól; **Régi történet**, beszély, Lauka Gusztávtól; **Hogyan ruház-**

**kodjunk télen?** orvosi cikk, dr. Fodor tanártól; **Bál után**, vig monolog, Oláh Györgytől; **A költő**, költemény, Feleki Sándortól; **Versek zenére**, költemény, Rudnyánszky Gyulától; **B-ldog újévet!** életkép, Mericzayné Karossa Irmától; **Meg-**

**nyugtató történet**, freskó, Krudy Gyutától; **En is!** regény, Tolnai Lajostól.

Mutatványszámokat bármikor szívesen küld A „Képes Családi Lapok“ kiadóhivatala Budapest Vadász u. 14. saját házában.

### ELŐFIZETÉSI ÁRAK

a „Képes Családi Lapok“-ra a „Hölgyek Lapja“ című divatlappal és a regénymelléklettel együt.:

Egész évre . . . . . 6 forint.  
Fél évre . . . . . 3 forint.  
Negyed évre . . . . . 1 forint 50 kr.

### FIGYELMEZTETÉS.

A ki 3 új előfizetőt gyűjt s az előfizetési összeget egyszerre beküldi, annak elismerésül egy díszes emlékkönyvet küld a kiadóhivatal.

Kérjük az előfizetéseket megújítását, s lapunknak az ismerősök köreiből terjesztését.

A ki az egész évre szóló hat frtnyi előfizetési összeget 80 kr csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak elismerésül 4 regényt küldünk; a ki 3 frt előfizetési összeget 40 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküld, annak két regényt küldünk elismerésünk jeléül, és a ki csak 1 frt 50 krnyi negyedévi előfizetési díjat 20 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküld, annak a kiadóhivatal egy regényt küld jutalmul.

Előfizetéseket (a hónap bármely napjától) elfogad a „Képes Családi Lapok“ kiadóhivatala, Budapest Vadász-utca 14. szám.

Csillag Anna személyesen az eladónő!!



## ÉN CSILLAG ANNA

185 cmi hosszú Loreley-hajammal, melyet az általam feltalált kenőcs 14 havi használat után nyertem, s mely az egyedüli szer a hajkibullás ellen, elősegíti a hajnövekedést s erősíti a hajbőrt: uraknál elősegít telt és erős szakállnövekedést. Rövid használat után úgy a haj, mint a szakállnak természetes színt és sűrűséget kölcsönöz és megóvja korai őszüléstől a legmagasabb korig. Ára egy tégelynek 1 frt, 2 frt, 3 frt és 5 frt

Naponta szétküldés az egész világba az összeg beküldése vagy utánvét mellett.

CSILLAG ANNA BÉCS, I., Seilergasse 9. szám.

Csillag Anna fésű kezeség mellett törhetetlen ára 1 frt.  
Csillag Anna hajkefe a legfinomabb ára 1 frt 50 kr.

Csillag Anna öngyógyításának!

Kérem alant címre Kielmansegg grófné kormányzóé ó excellenciájára részére, Wien, Herrengasse, három 2 forintos tégely hajkenőcsöt küldeni, amely már eddig is kitűnően bevált. Tisztelettel **Pletzl Irma** ó excellenciájára komornája.

Salatina, Csehországban.

T. Csillag Anna kisasszony!

Legyen szives nékem kitűnő kenőcséből két tégelyt, a használati utasítással együtt címre postautárvét mellett küldeni.

Herezeg Auersperg Ferencz.

T. Csillag Anna kisasszony!

Kérem az ön híres hajkenőcséből nekem egy tégelylyel küldeni.

Bécs. Gróf Conrey Felix.

Bakony-Szt.-László.

T. Csillag Anna kisasszony!

Postai utánvét mellett kérek az ön híres pomádéjából két tégelylyel.

Id. Esterházy Imre gróf.

Igen tisztelt Csillag Anna k. a.!

Sokat hallottam az ön kenőcsének kitűnő hatásáról s azért kérek egy nagy tégelylyel postafordultával küldeni. Kiváló tisztelettel

Id. gróf Esterházy László.

Csillag Anna kisasszonyoknak!

Fölkérem önt, hogy kitűnő kenőcséből egy tégelyt postafordultával részemre küldeni szíveskedjék.

Reichenberg. Lovag Liebig Lajos.

T. Csillag Anna!

Az ön híres hajkenőcséből kérem küldjön számomra egy tégelylyel.

Abauj-Szemere. Pallavicini A. ögróf.

T. Cz.

Postautárvét mellett kérek egy tégelyt az ön biztos hatású hajkenőcséből.

Pirckfeld Wurmbbrandt Anna grófnő.

T. Csillag Anna k. a.!

Kérem, szíveskedjék nekem postafordultával két tégelylyel küldeni az ön kitűnő hajkenőcséből.

Prága. Reindorff Schwenk L. cs. és kir. kapitány özvegye

T. Csillag Anna kisasszony!

Legyen oly szives, küldjön nekem az ön kipróbált hajkenőcséből három tégelyt.

Trient. Tirol. Ebensteini Girardi Jacob.

T. Csillag Anna urnőnek!

Kérem nekem ismételtelen küldeni 4 tégelylyel az ön kitűnő hajkenőcséből.

Gothen, (Anhalt). Carolath herczegnő.

T. Csillag Anna k. a.!

Kérem postafordultával az ön híres hajkenőcséből még egy tégelylyel küldeni.

Graz, Hofgasse.

Dr. Báró Neupauer Sándor.

T. Csillag Anna k. a.!

Tisztelettel kérem, legyen szives nekem az ön kitűnő hajkenőcséből egy tégelylyel küldeni postai utóvét mellett.

Küpsöd. Gróf Starhemberg Gu'do.

»Egyetlen Natália« Pomádé egyedüli szép és szer, amely az arcnak szép és idült kinézetét létre hoz, simítja az arcon levő ráncokat, és az arcon előforduló pattanások, Vimmerlik, persenek egész tisztára elmúlnak.

»Egyetlen Natália« Pomádé egyszerű és hatása biztos, és azért is ne hiányozzon egy női toillet-asztalon sem. Ára egy tégelynek 2 frt. Natália-Puder 80 kr, Natália-Szappan 50 kr.

Főraktár Csillag Anna, Bécs, I., Seilergasse 9.

# Van

utánzott „TOKAJI COGNAC.“ Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly rosszak és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánzatok könnyen felismerhetők, mert:

1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező

**ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL** származnak,

2) ezen **TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEI** nincsenek

ellátva.

BEJEGYZETT  
AZ ELSŐ TOKAJI



VÉDJEJEGYE  
COGNAC-GYÁRNAK

! TOKAJBAN.

# Valódi csakis

## TOKAJI COGNAC

TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL

**AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN**

a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja

725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszerárakban.